

CROWN

ecologic™

Clean Environment. Smart Business.





Mensaje del Presidente

Dos de las razones más importantes del éxito de Crown en materia de sostenibilidad es la motivación y el compromiso de sus empleados al considerarlo un aspecto prioritario en todo lo que hacen. Muchos les dirían que esta motivación se basa en la creencia de que proteger el medio ambiente es sencillamente nuestro deber, y le debemos muchos de nuestros éxitos a esta filosofía tan profundamente enraizada.

Sin embargo, nuestro éxito como empresa se multiplica cuando unimos la energía y el compromiso de nuestros empleados con la sostenibilidad a través de programas, como Crown ecologic. Una sola idea que marca la diferencia a nivel local puede producir un resultado aún más grande cuando se implementa en toda nuestra organización y cuando llega a decenas de miles de empleados y clientes por igual.

En conjunto, estas ideas individuales se desarrollan y dan lugar a prácticas empresariales inteligentes que fomentan un medio ambiente limpio y enriquecen la experiencia de nuestros empleados y clientes, unos objetivos integrados en el compromiso ecológico de Crown.

Proteger el medio ambiente es sencillamente nuestro deber.

Nuestros esfuerzos en materia de sostenibilidad han evolucionado, y así lo ha hecho también nuestro enfoque de comunicar no solo la filosofía que hay detrás de Crown ecologic, sino también los éxitos derivados del programa. Este informe es un ejemplo de dicha evolución, ya que hemos adoptado las directrices Global Reporting Initiative (GRI, Iniciativa de Informes Globales), reconocidas como estándar internacional a la hora de presentar informes sobre sostenibilidad.

Como compañía que destaca en innovación, Crown evoluciona continuamente en sus procesos y productos para conseguir más productividad y eficiencia en la forma en que operamos a diario tanto nosotros como nuestros clientes. Abordamos Crown ecologic con este mismo espíritu, trabajando mano a mano con los empleados a todos los niveles de la empresa para canalizar su creatividad, energía y pasión en busca de nuevas formas de conseguir un mundo mejor para las generaciones venideras desde el punto de vista social, medioambiental y económico.

Jim Dicke III
Presidente

PILARES DE LA SOSTENIBILIDAD

Áreas de interés de Crown



Las comunidades y los empleados de Crown

El compromiso sostenible de Crown comienza con sus empleados. Una vez que se les ha hecho entender el impacto de su conducta diaria sobre los compromisos corporativos de Crown en materia de sostenibilidad, los empleados saben que pequeñas acciones pueden acumularse y marcar una gran diferencia. Los empleados de Crown son la fuerza que hay detrás del éxito de la empresa. Se les anima a aportar sugerencias y tomar decisiones responsables con el medio ambiente que sean capaces de mejorar los procesos en toda la empresa.

La diversidad que hay dentro de la plantilla de Crown garantiza que estén representados una amplia variedad de puntos de vista. Crown fomenta una cultura basada en la pasión donde los empleados se sientan inspirados, integrados y habilitados para marcar la diferencia. Las estrechas colaboraciones de la empresa con destacadas redes y grupos de defensa de personas con discapacidad ayudan a garantizar que se escuchen y se respeten las diversas voces de toda la organización.

Desde el diseño inteligente de las carretillas elevadoras hasta su envío, entre otros aspectos, Crown ofrece un enfoque integral hacia la seguridad que facilita un puesto de trabajo seguro y solidario donde pueden prosperar tanto los empleados de Crown como los de los clientes.

Los programas regionales para la salud y las oportunidades de desarrollo personal y profesional también motivan a los empleados a ser participantes comprometidos en las prácticas sostenibles de Crown. El programa HealthWise de Crown proporciona chequeos de salud periódicos, recursos educativos y consejos para ayudar a los empleados a llevar la mejor vida posible tanto en el trabajo como en el hogar.

El Crown Education Center ofrece más de 150 cursos de desarrollo diseñados para

ayudar a los empleados no solo a tener éxito en sus funciones actuales, sino también a alcanzar los cargos a los que aspiran como parte del desarrollo continuo de su carrera. Estos programas educativos también incluyen oportunidades de desarrollo personal capaces de ejercer un impacto mucho más allá del puesto de trabajo.

Los empleados de Crown hacen suyo este espíritu de mejora continua y extienden a sus propias comunidades las prácticas sostenibles y los comportamientos responsables con el medio ambiente. Unidos al compromiso de Crown de rediseñar el terreno y reutilizar edificios para sus plantas, estos esfuerzos contribuyen a preservar los espacios verdes y revitalizan las comunidades donde vivimos, trabajamos y operamos.

Los empleados de Crown son la fuerza que hay detrás de su éxito.

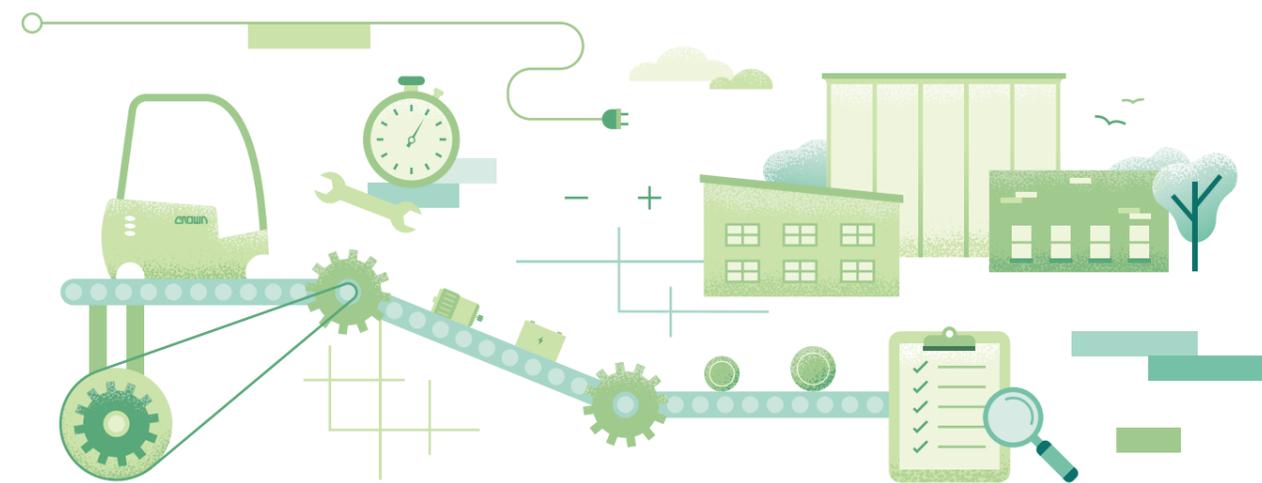


Procesos y plantas de Crown

La protección medioambiental lleva décadas siendo toda una forma de vida en Crown, y la empresa tiene previsto continuar también en las próximas décadas su enfoque polifacético hacia la protección del medio ambiente. En Crown estamos convencidos de que es sencillamente un deber y una responsabilidad de cara a las generaciones venideras.

A diferencia de otros fabricantes que adquieren externamente buena parte de sus componentes, Crown fabrica la mayoría de las piezas usadas en sus carretillas elevadoras, hasta un 85 por ciento. Los procesos de Crown, austeros e integrados en vertical, permiten disfrutar de un pleno control sobre el diseño y la fabricación. Al hacer de la sostenibilidad una prioridad fundamental, este nivel de control ayuda a la empresa a lograr un cumplimiento legal en materia medioambiental prácticamente inalcanzable para los fabricantes que recurren a proveedores externos.

Crown fabrica hasta el **85 %** de las piezas usadas en sus carretillas elevadoras.



A escala global, Crown aspira a una eficiencia superior, a la vez que mantiene iniciativas permanentes destinadas a reducir los residuos innecesarios. En todas sus plantas es práctica generalizada conservar si es posible, reducir si es necesario y garantizar que todo se hace de forma segura. La empresa trabaja incansablemente para explorar e implementar oportunidades que marquen la diferencia en cuanto a sostenibilidad: mejorar la calidad del aire,

reducir los residuos y el consumo de agua y energía, incrementar la eficiencia de la producción y reciclar.

Crown sigue implementando iniciativas para optimizar aún más la cadena de suministro reduciendo emisiones derivadas de los requisitos de transporte, a la vez que establece relaciones empresariales éticas y saludables con sus proveedores, a los que se exige que cumplan todas las

normas y leyes vigentes relacionadas con prácticas laborales y derechos humanos, especialmente en el ámbito de la lucha contra el trabajo infantil.

Crown está muy orgullosa de sus plantas, que han obtenido el estatus de «vertedero cero» y la certificación según la norma ISO 14001, lo que subraya su compromiso con la conservación de los recursos y la protección del medio ambiente en las comunidades donde opera.

Productos y tecnologías de Crown

En Crown entendemos que las prácticas sostenibles inteligentes tienen sentido desde el punto de vista medioambiental y también desde el económico. Como empresa global con operaciones en más de 80 países, somos capaces de multiplicar el impacto de los principios de sostenibilidad que ayudan a ahorrar tiempo, dinero y recursos naturales. Al diseñar sus productos pensando en un rendimiento óptimo para sus clientes, Crown extiende estos esfuerzos a miles de empresas de todo el mundo.



Con operaciones en todo el mundo, Crown es capaz de multiplicar el impacto de sus prácticas de sostenibilidad.

Crown trabaja incansablemente para ofrecer carretillas elevadoras de alta calidad y eficientes energéticamente que usen menos piezas, requieran menos mantenimiento, produzcan menos residuos y duren más que las de otros fabricantes, a la vez que se mejora la experiencia del cliente gracias a una mayor productividad, a un menor coste total de la propiedad y a unos impactos medioambientales minimizados. Cada producto y cada servicio que ofrece Crown se evalúa periódicamente para detectar márgenes de mejora en cuanto a salud y seguridad.

Crown es sinónimo de tecnología innovadora y aspira continuamente a encontrar formas de implementar los últimos avances tecnológicos para mejorar sus procesos de diseño y fabricación, así como el rendimiento de sus carretillas elevadoras. Crown está considerada pionera en la adopción de la tecnología de baterías de combustible a hidrógeno para la manipulación de materiales, y se trata del primer fabricante de carretillas elevadoras en introducir un programa de cualificación de baterías para sus vehículos eléctricos. También se han introducido programas similares para unas baterías de ion litio más eficientes. La

galardonada solución de gestión de flotas y operadores de Crown InfoLink® y otras tecnologías como los frenos e-GEN®, la función Xpress Lower™ y las tecnologías de picking y de elevación QuickPick® Remote son solo algunos de los ejemplos de cómo las nuevas tecnologías de Crown están ayudando a que los clientes sean cada vez más eficientes, productivos, rentables y, en definitiva, sostenibles.

Incluso los servicios de atención al cliente de Crown emplean las tecnologías más modernas para responder a los clientes de forma rápida y eficaz. El Integrity Service System® de Crown utiliza una plataforma de servicio técnico móvil y furgonetas de servicio técnico con seguimiento por GPS para ofrecer servicio técnico, reparaciones y piezas de repuesto en el plazo más breve y con los desplazamientos más cortos posibles.

La gestión del consumo energético, la reducción de los residuos y la optimización de la vida útil de sus carretillas elevadoras son solo algunas de las formas en que Crown aprovecha las prácticas, los productos y las tecnologías sostenibles para proporcionar valor económico a sus clientes.

Política de sostenibilidad

Crown está comprometida con el fomento de la sostenibilidad a través de operaciones responsables desde el punto de vista medioambiental, social y económico. Crown aspira a integrar las consideraciones sobre sostenibilidad en sus prácticas empresariales para mantener una relación honesta con los empleados, los clientes, los proveedores, los concesionarios y las comunidades. Así, Crown suscribe estos compromisos:

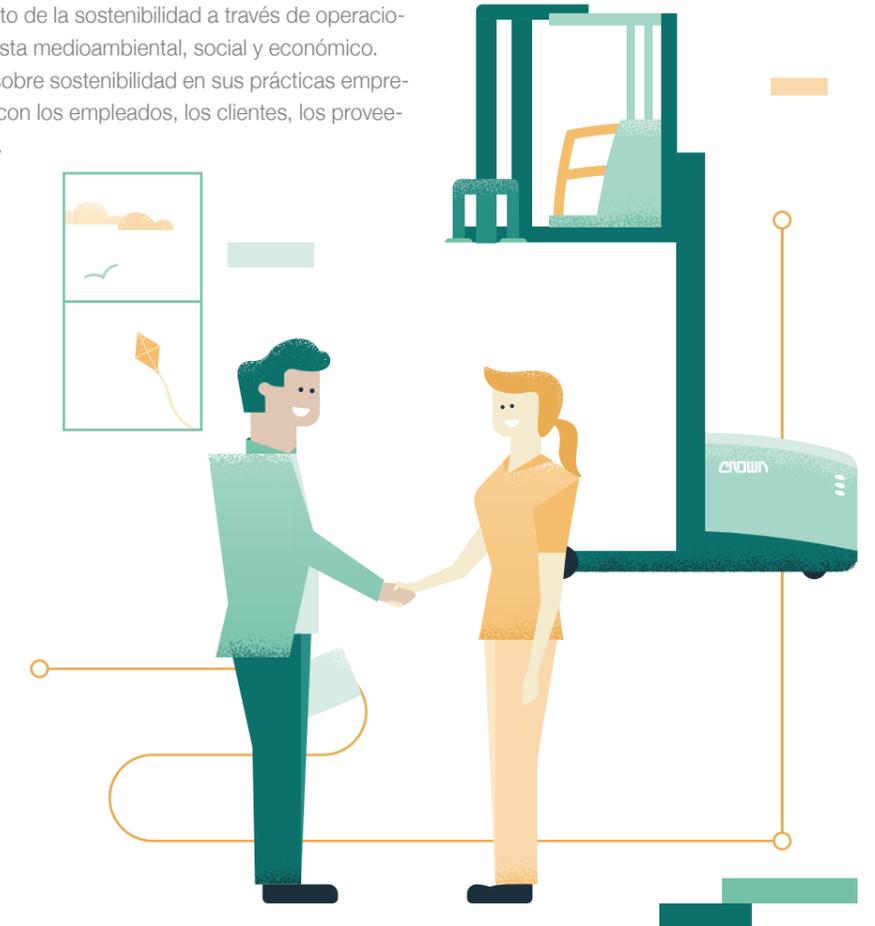
Crown fomenta un entorno de trabajo sostenible carente de discriminación y acoso gracias a unas prácticas laborales y de contratación éticas. Crown está comprometida con desarrollar a los empleados, ofrecer oportunidades de progreso en su carrera y estimular un equilibrio satisfactorio entre trabajo y vida personal.

Crown aprovecha la tecnología y la innovación para desarrollar soluciones de manipulación de material líderes que creen más valor con menos recursos. La empresa está comprometida con maximizar el ciclo vital de cada uno de los productos, con tiempos de servicio más largos, un uso del material seguro y optimizado y la reducción de los residuos a fin de mejorar continuamente las ventajas medioambientales para el cliente.

Crown aspira a un entorno de trabajo sin lesiones y seguro desde el punto de vista medioambiental a través de un sólido programa de salud y seguridad basado en la colaboración de la dirección, el diseño optimizado, los procesos de fabricación y unos empleados educados y responsables.

Crown está comprometida con la protección del medio ambiente y la prevención de la contaminación operando de conformidad con todas las normas y leyes vigentes e instando a sus proveedores, concesionarios y clientes a hacer lo propio.

Crown evalúa y reduce los impactos medioambientales de sus procesos, productos y servicios, incluyendo el consumo de



agua y energía, la generación y el reciclaje de los residuos, el embalaje sostenible y el transporte.

Crown está comprometida con el continuo perfeccionamiento de su sistema de gestión medioambiental para mejorar el rendimiento en este sentido.

La política de sostenibilidad de Crown se comunica a los empleados, los clientes y los concesionarios y está disponible para el público. Esta política se revisa periódicamente para garantizar su validez y su cumplimiento en toda la empresa Crown.

Personas de contacto sobre sostenibilidad

MEDIO AMBIENTE /

Brian Duffy
Director de Seguridad de Fabricación y Medioambiental Corporativa

SOCIEDAD /

Randy Niekamp
Vicepresidente de Recursos Humanos

La sostenibilidad, demostrada

En Crown, la sostenibilidad es más que un mero objetivo. Es un valor profundamente enraizado en su cultura corporativa y se refleja en todos los aspectos de la empresa. Desde los procesos comerciales hasta el diseño de los productos, desde los avances tecnológicos hasta programas formativos, Crown trabaja duro para que la empresa y el mundo sean mejores y más sostenibles. Los resultados medibles son buena prueba de que estas iniciativas están funcionando.

Crown ha crecido hasta convertirse en un líder global en el sector de la manipulación de materiales, con una facturación anual de aprox. 3000 millones de dólares y más de 15 000 empleados en todo el mundo. La empresa aspira a liderar con el ejemplo

El desarrollo de soluciones y la medición de su impacto son componentes clave de las iniciativas de sostenibilidad de Crown.

priorizando la sostenibilidad, la protección medioambiental y unas prácticas empresariales inteligentes. En calidad de empresa de capital privado, los asuntos en torno a la sostenibilidad se comunican directamente al Presidente y Director General de Crown. Los logros aquí consignados —que han servido para enriquecer a los empleados, reforzar las comunidades locales, ayudar a los clientes y proteger el medio ambiente— ilustran el progreso continuo de Crown. La empresa comunica periódicamente sus avances a través de su informe bienal, que es revisado, editado y aprobado por la dirección ejecutiva de Crown. Los ejemplos que recogemos a continuación ilustran los progresos de Crown desde la publicación del informe anterior.

Los cambios reales se producen cuando las ideas se convierten en acciones, cuando los planes se convierten en productos y cuando las sugerencias se convierten en soluciones. Estos son los momentos que marcan la diferencia mientras Crown sigue creciendo, adaptándose y extendiendo su impacto por todo el mundo.

SOCIEDAD / Las comunidades y los empleados de Crown

Cuando los empleados sienten que se les valora, se les respeta y se confía en ellos, son más capaces de cuidar bien de sí mismos, de sus clientes y de sus comunidades. En Crown creemos que la salud y la seguridad de cada miembro del equipo es crucial para el éxito de la empresa y la vitalidad de las zonas en las que operamos. La filosofía de priorizar el bienestar de los empleados, enraizada en la empresa desde hace muchos años, es asumida actualmente por sus líderes corporativos de todo el mundo.

Para Crown,
la buena salud
de los empleados
es la base de
la buena salud
de la empresa.

Además de ofrecer un amplio paquete de ventajas para garantizar que los empleados cuentan con las herramientas que necesitan para prosperar, Crown ha implementado toda una serie de exitosas iniciativas de salud, seguridad e inversión en las comunidades. Los nuevos empleados reciben un manual del empleado donde se explica en detalle la filosofía de la empresa, y las políticas se exponen internamente para fomentar la toma de conciencia.

Crown también estimula una comunicación abierta y constructiva entre los empleados, los supervisores y el departamento de recursos humanos. Una línea de asistencia independiente, anónima y confidencial está disponible las 24 horas del día los 365 días del año para ayudar a los empleados a informar de sus preocupaciones.

La cultura de la seguridad de Crown

La seguridad es un aspecto de máxima prioridad en Crown. La formación continua e integral, incluida la toma de conciencia sobre riesgos potenciales en el trabajo y la educación de los empleados sobre los procedimientos de notificación adecuados, es solo una parte de una iniciativa de seguridad más amplia que implica a cada miembro del equipo en todas y cada una de las sedes. Entre los principales factores que explican el éxito de la cultura de la seguridad de Crown destacan:

- Implicación y responsabilidad de los empleados
- Apoyo de la dirección
- Foco de atención en la seguridad tanto condicional como basada en el comportamiento

La implicación de los empleados alimenta las mejoras en salud y seguridad

Las plantas de Crown han establecido equipos de salud, seguridad y medio ambiente que animan a los empleados para que tomen las riendas de las mejoras en cuanto a salud y seguridad. A nivel global, la participación en los equipos llega hasta el 77 por ciento. En función de las necesidades locales, los equipos pueden concentrarse en:

- Tutorías
- Ergonomía
- Procedimientos de control de acceso
- Respuesta ante emergencias
- Salud y seguridad basadas en el comportamiento

Un millón de horas trabajadas sin lesiones ni enfermedades

Un brillante ejemplo de la dedicación de Crown a la seguridad es la fábrica de Kinston (Carolina del Norte, EE. UU.). Los empleados han alcanzado allí recientemente la marca de un millón de horas trabajadas sin lesiones ni enfermedades.

Esta tasa de incidencia está un 50 por ciento por debajo del estándar del sector dentro de su clasificación industrial, lo que le ha permitido a la fábrica entrar como miembro en el programa SHARP (Programa de Reconocimiento de Logros en Salud y Seguridad) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA). Los empleados de esta planta de Crown han recibido durante ocho años consecutivos el reconocimiento del Departamento de Trabajo de Carolina del Norte por sus logros en materia de seguridad.

El reto saludable fomenta estar en buena forma

El reto saludable anual de Crown les permite a los empleados pasar a la acción y comprobar los resultados. Los empleados forman equipos y participan en una competición amistosa de 10 semanas destinada a fomentar la salud y la buena forma en toda la organización. En la última edición del reto saludable:

- Participaron casi 600 empleados
- Estuvieron representadas 30 sedes de Crown de todo Estados Unidos
- Se registraron más de 1 millón de minutos de ejercicio
- Se perdieron más de 2500 kilogramos

Además del reto saludable, Crown ofrece chequeos y vacunas, manuales de autocuidado, campañas en gimnasios, un programa de asistencia para los empleados y ventajas de seguro médico, entre otros programas, para animar a los empleados a priorizar su bienestar y su salud tanto en el trabajo como en el hogar.

Filosofía de la seguridad basada en valores

Crown Australia obtuvo el premio Best Workplace Health and Safety Management System Award (Private Sector) concedido por la organización WorkCover New South Wales SafeWork en reconocimiento a sus excelentes programas de seguridad.

La filosofía de seguridad de Crown integra una forma viable y repetible de gestionar la salud y la seguridad en el trabajo que va más allá del mero cumplimiento legal para abordar un proceso de aprendizaje basado en los valores en el que puedan prosperar sus empleados.

Superando los promedios de seguridad laboral del sector

Durante los últimos cinco años, Crown ha mantenido continuamente un rendimiento por encima de la media del sector global de fabricación de carretillas elevadoras tanto en el índice total de incidentes registrables como en el índice de incidentes con baja laboral. Al hacer suyas las iniciativas de salud y seguridad de la empresa, los empleados de Crown están llevando los índices de lesiones y de bajas laborales a niveles mínimos récord. Unos empleados seguros y un personal productivo son sinónimo de ganancia segura para los compromisos de Crown en materia de sostenibilidad.

Una planta de Crown reduce en un 20 por ciento el índice de lesiones

Las mejoras reales y duraderas requieren un personal comprometido, un análisis profundo de los comportamientos y las condiciones en el trabajo, una auténtica labor de equipo y la intención genuina de mejorar la salud de los empleados. Una planta de producción de Crown en la localidad bávara de Roding (Alemania) implementó una iniciativa de seguridad que incluyó todos estos elementos.

A través de la iniciativa, 35 equipos de tres empleados cada uno dedicaron tiempo a visitar, observar y aprender sobre los

comportamientos, los hábitos y las prácticas laborales de los empleados, tanto positivos como negativos, en todas las áreas operativas. En total, los resultados incluyeron:

- Más de 400 sesiones de aprendizaje sobre riesgos realizadas
- 1700 observaciones de feedback positivas
- 450 medidas de mejora implementadas

En combinación con otras medidas, este programa impulsó cambios ergonómicos para mejorar la salud y reducir los riesgos. También permitió disminuir en un 20 por ciento el índice de lesiones en las plantas.

Los empleados de Crown están llevando los índices de lesiones y de bajas laborales a niveles mínimos récord.

El nuevo programa de incorporación de empleados sienta las bases del éxito

Invertir en los empleados a través de toda una serie de programas formativos es solo una de las formas en que Crown demuestra su dedicación a la salud de cada persona, a la seguridad y a los objetivos a largo plazo. El centro formativo de fabricación de Crown ilustra este compromiso ofreciendo formación práctica para los nuevos empleados adaptada a sus habilidades y necesidades antes de que inicien su carrera en Crown.

Los nuevos empleados se someten a un programa de introducción rápida que les permite obtener una certificación para trabajos específicos, como por ejemplo de soldadura o mecanizado. En el centro, los empleados adquieren habilidades para los procesos de fabricación y las operaciones con carretillas elevadoras, lo que facilita en gran medida la transición hacia el trabajo en una de las plantas de fabricación de Crown. A continuación, a los nuevos empleados se les asigna un tutor de seguridad por un período de hasta seis meses. Los tutores responden preguntas y ofrecen demostraciones y explicaciones sobre el entorno de trabajo.

El desarrollo continuo de los empleados contribuye a crear un personal estable

Un sólido programa de desarrollo de los empleados es un elemento clave para atraer a los empleados y conservarlos a largo plazo. A través del centro educativo de Crown, los empleados pueden participar en más de 150 cursos activos. Estos son algunos de los temas que se tratan en los cursos:

- Cultura/Historia de Crown
- Redacción de textos comerciales
- Visión financiera
- Productividad personal
- Información sobre productos
- Formación como técnico de servicio
- Comunicación del liderazgo
- Y muchos otros

El desarrollo de los empleados también consiste en el diálogo con la dirección corporativa acerca de los puntos fuertes personales de cada empleado, sus aspiraciones de carrera y sus objetivos de desarrollo profesional. La aspiración de garantizar que la persona adecuada está en el trabajo adecuado es un foco de atención continuo en Crown y contribuye a crear un personal sostenible.

Más de 1100 empleados estadounidenses han alcanzado un hito laboral

Recientemente, casi 100 empleados han obtenido un reconocimiento por sus 25 años de servicio en la empresa. Al alcanzar este hito en cuanto a longevidad y fidelidad a la empresa, entran a formar parte de un grupo cada vez mayor de 1100 empleados que se han dedicado en exclusiva a Crown.

Asociaciones con las comunidades para crear vínculos a largo plazo

La implicación en las comunidades locales es otra de las formas en que Crown establece asociaciones duraderas de apoyo mutuo con otras organizaciones en las áreas donde opera. La orientación y la educación de los jóvenes es un aspecto especialmente importante para Crown y su futuro. Estos son solo algunos ejemplos de cómo Crown se compromete con la educación de los jóvenes en la comunidad:

- Crown invita habitualmente a estudiantes de los colegios locales para que conozcan de primera mano la importancia que tiene para el sector de la fabricación la educación en ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas. Los estudiantes visitan las plantas de producción de Crown mientras los empleados comparten con ellos su pasión por el trabajo.
- Crown se asoció con Lincoln Electric para albergar la quinta edición del Virtual Welding Challenge anual. En el evento, más de 100 estudiantes descubrieron a fondo las carreras en el ámbito de la soldadura. Los visitantes participaron en visitas guiadas, programaron un robot soldador y usaron tecnología de realidad virtual para simular una experiencia de soldadura real.
- La sede de Crown en New Castle (Indiana, EE. UU.) donó un control numérico computarizado (CNC) de prácticas al centro de formación profesional New

Castle Career Center como apoyo educativo para el programa de formación sobre maquinaria que se imparte en el centro.

- Uno de los programas cooperativos más destacados de Crown se mantiene con el departamento de diseño medioambiental de una universidad local con vistas a estimular la mentalidad sostenible a lo largo de todo el proceso de diseño. Los empleados introducen a los estudiantes en el análisis del ciclo vital de los productos utilizando componentes de carretillas elevadoras y comparten las experiencias de Crown en materia de sostenibilidad a través de visitas guiadas a las instalaciones y debates abiertos.
- Crown es una empresa donde rige la igualdad de oportunidades y está comprometida con unas prácticas de contratación éticas. Crown México ha obtenido dos veces el premio al mejor empleador en cuanto a integración de la diversidad del Estado de Querétaro.

Un programa de educación cooperativa invierte en el futuro

Para impulsar la sostenibilidad de Crown a largo plazo, lo más razonable es invertir en el personal del futuro. Por eso Crown ofrece becas, oportunidades de educación cooperativa y puestos de aprendiz que ayudan a los universitarios de la zona a adquirir experiencia laboral práctica en el mundo real antes de finalizar sus estudios.

Durante el año pasado, Crown albergó a más alumnos de educación cooperativa que nunca, con una tasa de participación que se ha multiplicado por diez en los últimos cinco años. Los estudiantes provienen de una amplia variedad de facultades y pretenden adquirir conocimientos laborales en los ámbitos de la fabricación, el diseño industrial, el comercio y la seguridad y estar preparados para un mercado laboral tan competitivo como el actual.

El programa de educación cooperativa de Crown, en vertiginoso crecimiento, es una inversión en el personal del futuro y en la sostenibilidad a largo plazo.

Preservando la historia de las comunidades

Crown está comprometida con los intereses de las comunidades donde opera. Cuando un incendio destruyó el interior de la histórica Boesel Opera House (construida en 1895) en New Bremen (Ohio, EE. UU.), Crown rediseñó el edificio para uso de sus empleados. Al restaurar casi todo el almacén exterior, las vigas del techo y la mayor parte posible del interior, Crown conservó la belleza histórica y la significación del edificio original, y al mismo tiempo añadió características eficientes energéticamente y tecnología inteligente a fin de hacer el edificio más sostenible para las generaciones venideras.

El compromiso con la protección del medio ambiente ha sido desde siempre un componente ineludible en la filosofía empresarial de Crown. Los empleados de Crown comprenden que tienen la oportunidad y la responsabilidad de contribuir a la salud y la prosperidad de las generaciones venideras. Todo ello forma parte del perfil de un buen ciudadano corporativo.

Desde las oficinas corporativas de Crown hasta sus plantas de fabricación, la empresa adopta a diario importantes decisiones que reducen su huella medioambiental. La reducción de los residuos y el reciclaje se valora mucho en todas las plantas de Crown. Por ejemplo, Crown fomenta a escala global la reutilización y el reciclaje de acero, plástico, pintura electrostática, papel, cartón, aceite y baterías. La empresa sigue avanzando con medidas como:

- El incremento de la eficiencia energética
- La integración vertical y unos procesos empresariales optimizados
- El consumo inteligente de los recursos
- La eliminación de residuos
- Amplios esfuerzos en materia de reciclaje

La fabricación integrada verticalmente es una práctica empresarial inteligente

El rendimiento de Crown contradice a menudo las tendencias empresariales a nivel nacional. Una razón para ello es su estrategia de integración vertical única en el sector. Crown está integrada verticalmente a través de 19 plantas de fabricación globales. Crown diseña y fabrica hasta el 85 por ciento de los componentes usados en sus carretillas elevadoras, incluidos motores eléctricos, unidades de propulsión, cuerpos de válvula, mástiles, cilindros, horquillas, asientos, etc. A diferencia de otros fabricantes que adquieren sus componentes a proveedores externos, la cadena de suministro integrada verticalmente de Crown contribuye a mejorar el control de calidad y la coordinación de la cadena de suministro.

La integración vertical reúne todos los aspectos del proceso de producción de Crown en aras del objetivo común de crear para sus clientes unos productos superiores de manipulación de materiales. Algunas de las ventajas de la integración vertical son:

- Menor transporte de materiales, con la consiguiente reducción de las emisiones de gases con efecto invernadero
- Prácticas medioambientales sostenibles que reducen los residuos, controlan el gasto e incrementan la eficiencia
- Un control que contribuye a garantizar unas condiciones laborales seguras desde el punto de vista medioambiental y el cumplimiento de los requisitos legales: un nivel de cumplimiento legal difícil para otros fabricantes debido al uso de proveedores externos
- Estándares de producción globales homogéneos para todas las carretillas elevadoras y componentes fabricados
- Reutilización, reciclaje y reducción de productos químicos nocivos

La fabricación integrada verticalmente le permite a Crown gestionar la huella de almacenamiento de la empresa fabricando exclusivamente los componentes que se necesitan en cada momento, lo que da como resultado un inventario reducido de piezas de repuesto. También le permite a la empresa desarrollar y mejorar continuamente unos procesos de fabricación estandarizados a nivel global y ofrece la flexibilidad y la libertad creativa que aporta valor a los clientes por vías innovadoras, tal como se puede ver en muchas de las funciones que presentan las carretillas elevadoras de Crown. Permite disfrutar de un nivel de control y coherencia que les aporta a los clientes calidad y una mayor fiabilidad.

Crown ha compartido sus éxitos y sus prácticas recomendadas de fabricación

optimizada en el marco de la cumbre

«Leading Through Excellence»

organizada por la Universidad Estatal

de Ohio, que incluyó una visita guiada

a plantas de Crown en la que

participaron gran número de personas.

Una tercera planta de Crown recibe los máximos honores de la EPA de Ohio

Crown ha obtenido por tercera vez el galardón de oro en el marco del programa de fomento de la excelencia medioambiental Encouraging Environmental Excellence (E3) organizado por la Agencia de Protección Medioambiental (EPA) de Ohio. Este premio reconoce la excelencia en la protección medioambiental de las plantas de fabricación de Crown. Anteriormente ya habían recibido este galardón las instalaciones de ensamblaje electrónico y de moldeado por inyección de motores eléctricos de Crown.

El programa E3 es un reconocimiento a las empresas de Ohio por sus actividades en aras del medio ambiente. El galardón de oro reconoce a las organizaciones que van más allá de las obligaciones legales y se comprometen con estrategias a largo plazo para reducir los residuos y las emisiones y mejorar el rendimiento medioambiental. Muchos empleados de las plantas de Crown galardonadas forman parte de un equipo interdisciplinar dedicado a sustentar y mejorar el sistema de gestión medioambiental de la planta y sus esfuerzos en materia de sostenibilidad. Su aportación ayuda a desarrollar objetivos y a dar forma a la estrategia para reducir el impacto medioambiental de la planta.

Toda una serie de mejoras iniciadas por los empleados contribuyeron a la obtención del premio dentro del programa E3 de la EPA. Entre ellas se cuentan:

- Sustitución de un sistema de limpieza basado en disolvente por un sistema de vapor de bucle cerrado que eliminó el uso de productos químicos y creó un entorno de trabajo más seguro a la vez que utiliza y reutiliza el agua de forma responsable
- Sustitución del sistema original de calefacción, ventilación y aire acondicionado por nuevas unidades eficientes energéticamente y un nuevo sistema de filtración y control de la humedad
- Instalación de luminarias T5 eficientes energéticamente en todos los edificios, lo que redujo el consumo energético en más de 48 000 KWh al año
- Reducción de los residuos de papel en un 80 por ciento con toda una serie de programas
- Consecución del estatus de «vertedero cero»
- Homologación según la norma ISO 14001

Otra planta de Crown alcanza el estatus de «vertedero cero»

La planta de haces de cables de Crown alcanzó el estatus de «vertedero cero», con lo que se convierte en la quinta planta de Crown en conseguirlo. La planta también cuenta con la certificación ISO 14001.

Para conseguir este hito, un equipo de empleados evaluó las operaciones de la planta en busca de oportunidades para reducir los residuos, incluida la reutilización de los carretes y los contenedores necesarios para la fabricación y el montaje de haces de cables. Cualquier residuo remanente se envía a una instalación de conversión de residuos en energía. Ahora, esta ubicación de Crown diversifica al año más de 14 toneladas procedentes de vertederos.

Actualización de las plantas europeas en busca de la eficiencia energética

Una de las plantas de producción de Crown en Roding (Alemania) instaló una nueva iluminación de ledes con zonas programables y atenuación automática a fin de reducir el consumo eléctrico. También se renovó el transporte de los componentes entre esta planta y otra ubicada también en Roding. Para reducir los residuos a la hora de reponer los componentes fabricados, se utilizaron embalajes retornables diseñados y fabricados dentro de la propia empresa.

En Bélgica, todas las nuevas furgonetas de servicio técnico están equipadas ahora con un sistema que convierte el óxido de nitrógeno nocivo que hay en el gas de escape de los vehículos diésel en nitrógeno y vapor inocuos. Este sistema reduce significativamente la contaminación atmosférica que genera polución en los centros urbanos y contribuye a mejorar la calidad del aire.

Muchas plantas de Crown han alcanzado el estatus de «vertedero cero».

La consolidación y la conservación mejoran la eficiencia

En Suzhou (China), Crown ha realizado mejoras para optimizar los procesos de soldadura y mecanizado que han reducido en 178 km/año los desplazamientos de las carretillas elevadoras dentro de la planta y han permitido ahorrar 40 m² de espacio. Este esfuerzo también ha mejorado el flujo de piezas, la calidad de los componentes y la ergonomía para los operadores, con lo que los procesos son ahora más eficientes en su conjunto.

Crown ahorra casi

7,2 millones de

litros de agua

al año en su planta

de Suzhou (China)

gracias a mejoras

en el sistema

de lavado.

Crown Suzhou también redujo el consumo de agua en la fabricación gracias a la mejora de un sistema de lavado. Se instalaron caudalímetros para controlar mejor el caudal de agua de lavado. Esto dio como resultado la reducción del consumo de agua en un 70 por ciento, con el consiguiente ahorro de unos 7,2 millones de litros al año. Además, ahora se reutiliza la mitad del agua restante usada en el sistema (aprox. 1,5 millones de litros).

Crown Australia fusionó siete edificios separados en una única oficina central para beneficiar a los empleados, a los clientes y al medio ambiente. La planta, que ocupa 26 000 m² de terreno industrial degradado, les permite a los empleados una comunicación cara a cara más fluida y se encuentra en una cómoda ubicación cerca de un importante nudo de transportes que facilita los desplazamientos al trabajo y los hace más sostenibles.

La sede central regional incluye características ecológicas, como p. ej.:

- Moqueta compuesta de fibra reciclada
- Tintado de todas las ventanas para moderar la temperatura interior
- Iluminación de leds eficientes energéticamente
- Controles de iluminación y sistemas de teléfono y videoconferencia vanguardistas

Galardones y reconocimiento a la sostenibilidad en todo el mundo

Crown ha sido reconocida por sus prácticas empresariales inteligentes con más de 20 galardones a la sostenibilidad concedidos por numerosas revistas del sector, asociaciones sectoriales y organizaciones profesionales, gubernamentales y medioambientales, como la Mesa Redonda Nacional de Prevención de la Contaminación (NPPR). El Premio a la Energía Limpia y Medioambiental conseguido por Crown en Querétaro (México) es solo un ejemplo.

Al diseñar sus productos pensando en un rendimiento óptimo para sus clientes, Crown extiende sus esfuerzos en materia de sostenibilidad a miles de empresas de todo el mundo. El objetivo es suministrar a los clientes productos que funcionen con la máxima eficiencia y minimicen al mismo tiempo los residuos, a fin de ampliar el impacto de Crown en materia de sostenibilidad como parte connatural a las operaciones de nuestros clientes. Crown diseña carretillas elevadoras con materiales reciclables de larga duración. Por su parte, cada cliente puede reducir así los residuos y las emisiones a lo largo de la vida útil de la carretilla elevadora.

La larga vida útil de los productos de Crown da como resultado una menor frecuencia de sustitución, lo que permite ahorrar recursos. La tecnología innovadora ofrece una eficiencia energética, un diagnóstico y una gestión de la flota que ahorra valiosos recursos y contribuye a un proceso más eficiente.

Productos diseñados para una larga vida útil

Mediante el análisis del ciclo vital, Crown evalúa a lo largo del tiempo el impacto de sus productos y procesos sobre el medio ambiente y la salud humana. Esto ayuda a Crown a comprender y mejorar el rendimiento medioambiental de los productos de la empresa a lo largo de toda su vida útil.

La refabricación y el reciclaje de carretillas elevadoras forman parte del compromiso corporativo de Crown con la sostenibilidad. Las carretillas elevadoras de Crown son reciclables al 99 %, y muchas de ellas experimentan una segunda vida útil gracias a los programas de refabricación y reacondicionamiento de la empresa en todo el mundo.

Las características de producto innovadoras ejercen un impacto sobre la sostenibilidad

Como una de las mayores empresas de manipulación de materiales el mundo, Crown trabaja incansablemente para suministrar carretillas elevadoras de alta calidad y eficientes energéticamente que empleen menos piezas, requieran menos mantenimiento y produzcan menos residuos, todo ello a la vez que se mejora la experiencia del cliente durante una vida útil más larga. Algunas de las muchas características innovadoras que ejercen un impacto sobre la eficiencia operativa y la sostenibilidad son:

El sistema de control integral Access 1 2 3[®] de Crown le permite a cada cliente ajustar el rendimiento en las distintas carretillas elevadoras para conseguir un equilibrio apropiado entre rendimiento y eficiencia energética.

La opción Xpress Lower[™] en las carretillas retráctiles de Crown duplica las velocidades de bajada tradicionales, con lo que se ahorra tiempo y se incrementa la productividad hasta en un 13 por ciento en los desplazamientos de palés.

Las ruedas de carga de cambio rápido les permiten a los técnicos sustituir las ruedas en 2,5 minutos, en comparación con los 30-40 minutos necesarios para las sustituciones convencionales, lo que supone un enorme incremento en el tiempo de operatividad de la carretilla elevadora.

El sistema de freno e-GEN[®] de Crown ofrece un frenado fiable y sin fricción que elimina el mantenimiento periódico y devuelve energía a la batería.

La tecnología de picking QuickPick[®] Remote incrementa la productividad en la preparación de los pedidos y ahorra hasta cinco segundos por cada recogida, reduce la fatiga del operador y fomenta la seguridad.

El mástil MonoLift[®] de Crown ofrece más resistencia, una capacidad superior y un mayor alcance, lo que permite almacenar más productos en menos espacio.

El sistema OnTrac[®] de control de tracción antideslizante ofrece distancias de frenado más cortas y alarga la vida útil de los neumáticos. También reduce el giro de los neumáticos durante la aceleración, la obturación y el frenado para optimizar el rendimiento incluso en superficies húmedas, resbaladizas o polvorientas.

La plataforma FlexRide[®] reduce la fatiga del operador gracias a un sistema de suspensión ajustable según el peso que le ofrece una protección frente a los impactos y las vibraciones tres veces mayor que la de una carretilla elevadora convencional.

El timón X10[®] presenta empuñaduras con diseño ergonómico y botones duales para los pulgares que eliminan las posiciones de muñeca forzadas, simplifican la conducción y aumentan la comodidad.

Los cargadores de batería industrial de alta frecuencia V-Force[®] de Crown están diseñados para mejorar la eficiencia operativa en un 93 por ciento respecto a los cargadores tradicionales Ferro y Silicon Controlled Rectifier (SCR), lo que supone un ahorro energético de hasta el 38 por ciento.

Índice GRI de Crown

Este informe contiene indicadores estándar basadas en las directrices GRI de elaboración de informes sobre sostenibilidad. Los índices mostrados en gris representan un indicador completo. Los índices mostrados en verde representan un indicador parcial.

Categoría	Índice	Referencia
Estrategia y análisis	1	Pág. 2
Perfil organizativo	3, 4, 5, 6, 8	crown.com, véase «Nuestra empresa»
	7, 9	Pág. 8
	12	Págs. 5, 15
Perfil de informe	28, 29, 30, 31, 32	Págs. 7, 8, 16
Junta Directiva	34	crown.com, véase «Nuestra empresa»
	48, 49	Pág. 8
Ética e integridad	56	Págs. 4, 7, 9
	58	Pág. 9
Economía	EC7	Pág. 11
Medio ambiente	EN6	Pág. 12
	EN7	Pág. 15; crown.com/en-us, véase «V-Force Batteries/Chargers»
	EN10	Pág. 13
	EN27	Págs. 14, 15; crown.com, véase «Productos» y «Soluciones»
Sociedad	LA2	crown.com, véase «Por qué Crown»
	LA5	Pág. 9
	LA10, LA11	Pág. 10
	LA4, HR10	Pág. 5
	PR1	Pág. 6



Crown Equipment Corporation
New Bremen, Ohio 45869 (EE. UU.)
Tel. 419-629-2311
Fax 419-629-3796
crown.com

Crown mejora continuamente sus productos, por lo que las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Crown, el logotipo de Crown, el color beis, la Momentum Mark, Access 1 2 3, e-GEN, FlexSeat, InfoLink, Integrity Parts and Service System, Intrinsic Stability System, Work Assist y el logotipo de ecologic son marcas comerciales registradas de Crown Equipment Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Copyright 2018 Crown Equipment Corporation
SF18494-003 Rev. 07-18